

Zmluva č. 0629/2013/CE

uzatvorená medzi zmluvnými stranami

Oprávnená osoba:

Slovenská sporiteľňa, a.s., so sídlom Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO 00 151 653, zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, Oddiel Sa, vložka č. 601/B, (ďalej len "**Oprávnená osoba**" alebo "zmluvná strana")

Poskytovateľ:

Titul, meno, priezvisko: Elena Hrdá
Adresa trvalého pobytu: Inovecká 1980/2, 903 01 Senec
Dátum narodenia: 12. 3. 1977
e-mail: elena.hrda@sk.yr.com
(ďalej len "**Poskytovateľ**" alebo "zmluvná strana")

Poskytovateľ2:

Názov: **Mesto Senec**
Sídlo: Mierové námestie 8, 903 01 Senec
IČO: 00 305 065
e-mail: [musenec\(a\)senec.sk](mailto:musenec(a)senec.sk)
(ďalej len "**Poskytovateľ2**" alebo "zmluvná strana")

(pre spoločné označenie Poskytovateľa a Poskytovateľa2 ďalej len „Poskytovatelia“)

(pre spoločné označenie Oprávnenej osoby a Poskytovateľov ďalej len „zmluvné strany“)

Oprávnená osoba a Poskytovatelia uzatvárajú podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka vznení neskorších predpisov a v súlade s ustanoveniami zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (ďalej len „Autorský zákon“) túto zmluvu (ďalej len „Zmluva“):

Článok I. Úvodné ustanovenia

- 1.1 Oprávnená osoba pripravuje reklamnú kampaň na svoje produkty a služby s názvom „SME a iné firemné segmenty“ určenú pre podnikateľov, firmy a subjekty verejného sektoru, Poskytovatelia prejavili záujem sa tejto reklamnej kampane zúčastniť a to tak, že Poskytovateľ poskytne Oprávnenej osobe svoju podobizeň a osobné údaje na použitie v reklamných materiáloch kde bude uvedený aj Poskytovateľ2 a Poskytovateľ2 súhlasí, aby Oprávnená osoba na reklamných materiáloch spolu s podobizňou a osobnými údajmi Poskytovateľa uviedla Poskytovateľa2 ako klienta Oprávnenej osoby a súhlasí s reklamou (najmä mena Poskytovateľa2, výrokov, textov Poskytovateľa2 a zobrazenia verejného priestranstva v reklame, pričom konkrétna textácia reklamy je uvedená v prílohe č. 1 Zmluvy). Reklamnú kampaň pre Objednávateľa zabezpečuje jej reklamná agentúra a produkčná spoločnosť, ktorá vyhotoví fotografie Poskytovateľa (napríklad v priestore Poskytovateľa2).
- 1.2 Poskytovatelia zhodne a každý jednotlivo vyhlasujú, že sú oprávnení súhlasy a práva uvedené v Zmluve Oprávnenej osobe udeliť a zodpovedajú Oprávnenej osobe za akúkoľvek ujmu, ktorá by jej mohla vzniknúť v súvislosti s porušením vyhlásení Poskytovateľov uvedených v tomto bode.

Článok II. Predmet zmluvy

- 2.1 Poskytovateľ1 týmto udeľuje Oprávnenej osobe súhlas na používanie svojej podobizne, obrazových a fotografických snímok, osobných údajov a iných prejavov osobnej povahy (napríklad výrokov, textov) na reklamné účely Oprávnenej osoby za podmienok a v rozsahu podľa bodu 2.3 Zmluvy, pričom konkrétnu textáciu reklamy si zmluvné strany odsúhlasia (napr. vo forme e-mailovej komunikácie). Súhlas so spracovaním a zverejnením osobných údajov na účely a v rozsahu a na dobu trvania účelu podľa bodu 2.3 Zmluvy udeľuje Poskytovateľ1 Oprávnenej osobe v rozsahu titul, meno, priezvisko, zamestnanie (napr. funkcia, pracovná pozícia) alebo údaje o členstve v orgáne právnickej osoby alebo iného podnikateľa alebo o údaje vlastníctve alebo podiele na podnikaní podnikateľa, prípadne kontaktné údaje napr. telefónne číslo, e-mail, korešpondenčná adresa). Poskytovateľ1 môže svoj súhlas so spracovaním osobných údajov odvolať, a to písomným oznámením doručeným na adresu sídla Oprávnenej osoby, ak bude Oprávnená osoba konať v rozpore s ustanoveniami Zmluvy. Práva dotknutých osôb pri spracúvaní osobných údajov sú upravené v §20 a nasl. zákona č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov.
- 2.2 Poskytovateľ2 týmto udeľuje Oprávnenej osobe súhlas na používanie svojho mena, výrokov a textov reklamy týkajúcich sa Poskytovateľa2, a zobrazenia verejného priestranstva v reklame Oprávnenej osoby, pričom konkrétnu textáciu reklamy si zmluvné strany odsúhlasia (napr. vo forme e-mailovej komunikácie) na reklamné účely Oprávnenej osoby za podmienok a v rozsahu podľa bodu 2.3 Zmluvy. Poskytovateľ2 týmto udeľuje Oprávnenej osobe súhlas na zverejnenie údajov tvoriacich predmet bankového tajomstva v rozsahu mena Poskytovateľa2, informácie o existencii záväzkovo-právneho vzťahu (zmluvy), informácie, že Poskytovateľ2 je klientom Oprávnenej osoby, informácie o produkte alebo službe, ktorá je poskytovaná Poskytovateľovi2, prípadne iných odsúhlasených informácií na reklamné účely Oprávnenej osoby za podmienok a v rozsahu podľa bodu 2.3 Zmluvy.
- 2.3 Oprávnená osoba je oprávnená (nie však povinná) materiály a údaje týkajúce sa Poskytovateľa1 podľa bodu 2.1 a materiály a údaje týkajúce sa Poskytovateľa2 podľa bodu 2.2 (pre spoločné označenie ďalej na účely tohto bodu len „materiály a údaje“) používať v reklamných materiáloch a v reklame Oprávnenej osoby v rôznych médiách alebo komunikačných prostriedkoch vrátane internetu (napr. billboardy, reklama v tlači, LCD prezentácie na obchodných miestach Oprávnenej osoby, propagačné články, web stránky); ďalej na výkon podnikateľskej činnosti Oprávnenej osoby, na účely vyhotovenia rozmnožením materiálov a údajov, spracovania a zmien materiálov a údajov a ich sprístupnením tretím osobám, verejné rozširovanie rozmnoženiny materiálov a údajov, verejné sprístupnenie materiálov a údajov; na účely interného spracovania materiálov a údajov a na účely, ktoré sú Poskytovateľovi1 a/alebo Poskytovateľovi2 známe pri uzatváraní Zmluvy a počas jej realizácie. Poskytovateľia súhlasia, aby materiály a údaje Oprávnená osoba alebo iná osoba pre Oprávnenú osobu ďalej upravila (napr. orezaním, zmenou veľkosti alebo rozlíšenia, farebnosti, retušovaním). Poskytovateľia súhlasia s neobmedzeným používaním (v neobmedzenom rozsahu) materiálov a údajov vrátane ich zmien a úprav Oprávnenou osobou, pričom Oprávnená osoba bude reklamu zverejňovať na území Slovenskej republiky s výnimkou reklamy prostredníctvom internetu alebo umiestnenej na internete (napr. webové stránky Oprávnenej osoby alebo profiloch Oprávnenej osoby na sociálnych sieťach). Súhlasy a oprávnenia podľa bodov 2.1 a 2.2 v rozsahu a podmienok podľa tohto bodu pre Oprávnenú osobu udeľujú Poskytovateľ1 a Poskytovateľ2 na dobu určitú a to do 31.5.2015 (a po uplynutí tejto doby, výlučne na interné nereklamné účely Oprávnenej osoby). Poskytovateľovi1 bola za zhotovenie materiálov a udelenie oprávnení podľa bodu 2.1 Zmluvy pre Oprávnenú osobu poskytnutá odmena reklamnou alebo produkčnou spoločnosťou a nebude od Oprávnenej osoby požadovať odmenu v súvislosti s touto Zmluvou. Poskytovateľovi2 za udelenie oprávnení podľa bodu 2.2 Zmluvy pre Oprávnenú osobu, ponúkne do 60 dní od uzavretia Zmluvy zvýhodnené podmienky prípadne zľavu na produkt a službu Oprávnenej osoby, a v prípade pochybností o výške resp. ocenení tejto výhody pre Poskytovateľa2 si Poskytovateľ2 a Oprávnená osoba dohodli, že táto výhoda prípadne výhody sú ocenené sumou 16,50 € na celú dobu trvania udelenia súhlasov a oprávnení podľa Zmluvy. V prípade, že poskytnutie výhody pre Poskytovateľa2 podľa predchádzajúcej vety na produkt alebo službu Oprávnenej osoby nepríde, vzniká Poskytovateľovi2 po uplynutí 60 dňovej lehoty od uzavretia Zmluvy právo na odmenu vo výške uvedenej v predchádzajúcej vete, ktorú mu je povinná zaplatiť Oprávnená osoba do 30 dní od vzniku oprávnenia Poskytovateľa2. Každá zmluvná strana si hradí sama svoje náklady neuvedené v Zmluve, ktoré jej vznikli alebo vzniknú v súvislosti s uzavretím a realizáciou tejto Zmluvy. Poskytovateľ1 a Poskytovateľ2 nemôžu bez súhlasu Oprávnenej osoby používať reklamu Oprávnenej osoby s výnimkou použitia pre internú potrebu Poskytovateľov (na nepodnikateľskú činnosť a nezárobkovú činnosť). Poskytovateľia súhlasia, aby

Oprávnená osoba udeľovala súhlas na používanie materiálov a údajov tretím osobám v rozsahu podľa tohto článku Zmluvy.

Poskytovateľ a Poskytovateľ2 vyhlasuje, že nemá uzatvorenú dohodu a počas platnosti Zmluvy neuzatvorí bez predchádzajúceho písomného súhlasu Oprávnenej osoby dohodu s rovnakým alebo podobným plnením s tretou osobou, ktorá je bankou, pobočkou zahraničnej banky alebo finančnou inštitúciou definovanou zákonom o bankách alebo s osobou, ktorá je prostredníctvom zakladateľa, personálne alebo majetkovo prepojená na takúto banku alebo finančnú inštitúciu.

Zmluvné strany sa zaväzujú považovať skutočnosti alebo informácie, ktoré sa dozvedeli v súvislosti s uzavretím alebo plnením Zmluvy, za dôverné a zaväzujú sa zachovávať mlčanlivosť o takýchto skutočnostiach alebo informáciách až do doby, kedy sa tieto stanú všeobecne známymi za predpokladu, že sa tak nestane porušením povinnosti mlčanlivosti. V prípade, ak je táto Zmluva povinne zverejňovanou zmluvou podľa osobitného právneho predpisu sa za porušenie mlčanlivosti nepovažuje poskytnutie informácií v rozsahu zverejneného znenia Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú dôverné informácie nezneužiť a nesprístupniť tretím osobám. Zmluvné strany sa zaväzujú zabezpečiť, aby ich zamestnanci, subdodávatelia alebo spolupracujúce tretie osoby zachovávali mlčanlivosť v zmysle tohto bodu Zmluvy. Za porušenie povinnosti mlčanlivosti sa nepovažuje prípad, ak je zmluvná strana povinná dôvernú informáciu oznámiť na základe zákonom stanovenej povinnosti. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že za porušenie povinnosti mlčanlivosti sa nepovažuje ani prípad, ak Oprávnená osoba poskytne informácie o obsahu Zmluvy alebo o skutočnostiach týkajúcich sa Zmluvy v nevyhnutnom rozsahu svojej reklamnej agentúry a produkčnej agentúry a osobám patriacim do skupiny Erste Group, ktoré garantujú rovnaký alebo porovnateľný štandard dodržiavania mlčanlivosti a ochrany dôverných informácií. Pod skupinou Erste Group sa pre účely tejto Zmluvy rozumejú spoločnosti majetkovo, organizačne alebo personálne prepojené s Oprávnenou osobou alebo spoločnosťou Erste Group Bank AG, Graben 21, 1010 Viedeň, Rakúska republika, zapísaná Obchodným súdom vo Viedni v Obchodnom registri č. FN 33209m. Za porušenie povinnosti mlčanlivosti sa nepovažuje ani prípad, ak Oprávnená osoba alebo iné osoby patriace do skupiny Erste Group poskytnú informácie o skutočnostiach týkajúcich sa Zmluvy tretím osobám, s ktorými sú v zmluvnom vzťahu a ktoré garantujú rovnaký alebo porovnateľný štandard dodržiavania mlčanlivosti a ochrany dôverných informácií. Povinnosť mlčanlivosti trvá bez ohľadu na ukončenie účinnosti alebo platnosti Zmluvy.

Článok III. Záverečné ustanovenia

Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu Zmluvy poslednou zmluvnou stranou a uzatvára sa na dobu určitú do 31.5.2015 s výnimkou ustanovení a práv a povinností, ktoré majú podľa Zmluvy platiť aj po skončení Zmluvy. Zmluva nadobúda účinnosť podľa § 47a Občianskeho zákonníka dnom nasledujúcim po dni jej zverejnenia. Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ2 zverejní Zmluvu v lehote do 5 dní odo dňa podpisu Zmluvy poslednou zmluvnou stranou a v lehote do 3 pracovných dní od zverejnenia Zmluvy Poskytovateľ2 doručí Oprávnenej osobe písomné potvrdenie o zverejnení Zmluvy. Poskytovateľ2 osobné údaje a tie časti Zmluvy, ktoré sa podľa platných právnych predpisov nemusia zverejňovať zneprístupní pre zverejnenie (napríklad text vyčíerni).

Osoby, ktoré podpisujú Zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvnej strany a zaväzovať zmluvnú stranu svojím podpisom a v prípade, že právne predpisy pred uzavretím Zmluvy vyžadujú rozhodnutie príslušného orgánu, podpisujúca osoba vyhlasuje, že takéto rozhodnutie oprávneného orgánu existuje a na základe neho podpisujúca osoba Zmluvu uzatvára. Podpisujúce osoby sú si zároveň vedomé trestno-právnych následkov, ktoré nastanú, pokiaľ sa ich vyhlásenie podľa predchádzajúcej vety ukáže nepravdivým.

Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu uzavreli slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, ich zmluvná vôľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu s obsahom Zmluvy ju podpisujú.

Zmluvné strany sa podľa § 262 Obchodného zákonníka dohodli, že táto Zmluva a záväzkové vzťahy z nej vzniknuté sa spravujú Obchodným zákonníkom. Práva a povinnosti výslovne neupravené Zmluvou sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, Autorským zákonom a ostatnými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.

- 3.5 V prípade, že niektoré z ustanovení Zmluvy sa stane neplatným, zostáva platnosť ostatných ustanovení nedotknutá. Ak nastane takáto situácia, zmluvné strany sa dohodnú na riešení, ktoré zachová kontext a účel daného ustanovenia.
- 3.6 Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek zmeny Zmluvy sa uskutočnia formou písomného dodatku odsúhlaseného oboma zmluvnými stranami
- 3.7 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, dva pre Oprávnenú osobu a jeden pre Poskytovateľa¹ a jeden pre Poskytovateľa².
- 3.8 Prílohami Zmluvy sú:
- Príloha č. 1 - konkrétna textácia reklamy
Príloha č. 2 - plnomocenstvo pre zástupcu Oprávnenej osoby.

V Bratislave dňa 20.06.2013

Oprávnená osoba
Slovenská sporiteľňa, a.s.
Zastúpená spoločnosťou
Procurement Services SK, s.r.o.

PoskytovateľM

podpísané

podpísané